

# eco



# en español

Desde 1972 en la Conferencia de Estocolmo para el Medio Ambiente, ECO ha sido publicado por agrupaciones no gubernamentales de ambiente, en las principales conferencias internacionales. ECO se edita de forma cooperativa por la Red de Acción Climática (CAN) en reuniones de la CMNUCC, ahora en la COP23 en Bonn

Correo electrónico de ECO: [administration@climatenetwork.org](mailto:administration@climatenetwork.org) – Sitio web de ECO: <http://climatenetwork.org/eco-newsletters> –

Editorial/Producción: Andrés Fuentes. Traducido al español por un equipo de CAN-LatinoAmérica (coord.: Mario Caffera) Imprima en papel 100% reciclado

## Un pequeño paso para un actor no-Parte, un salto gigante para el proceso

ECO estaba emocionado de ser parte del Diálogo Abierto de la Presidencia ayer. El evento fue único porque permitió a Partes y No-Partes Tomadores de Decisión Interesados (NPS) el reunirse alrededor de la misma mesa y participar en una discusión, a diferencia del estilo usual de declaraciones o intervenciones en plenarias, donde típicamente los observadores obtienen solo espacios muy cortos y bien al final.

ECO aprecia los esfuerzos tanto de la Presidencia como de la Secretaría, lo que allanó el camino para esta muy necesaria forma de conversación entre las Partes y el NPS. También fue grandioso ver a tantas Partes participando en el evento.

Se seleccionaron dos temas para esta sesión: "Mejora e implementación de los NDCs" y "mejora del acceso y la participación de los observadores en las reuniones formales". ¡Ambos tan cerca de nuestros corazones! Nuestros corazones también estuvieron excepcionalmente cálidos pues nuestros representantes tuvieron la oportunidad de destacar la importancia del Diálogo de Talanoa como quizás la última oportunidad para

incrementar la ambición de mitigación a fin de llevarnos a un camino compatible con +1.5°C. Además, nuestros colegas destacaron la función de los NPS en crear plataformas para la colaboración transfronteriza, y también que esta forma de conversación debería continuar.

Encontramos estos intercambios bastante útiles. Sin embargo, ECO también cree que hay margen de mejora respecto a la metodología de la discusión. Tengan la seguridad de que encontramos interesante todo lo que las Partes y otros NPS tenían que decir, a pesar del hecho que muchos presentadores mantuvieron un enfoque de oratoria bastante, bueno ... convencional. En futuras sesiones, nos gustaría ver un "diálogo" más interactivo en estos diálogos abiertos; presentando más discusiones entre los participantes y menos entrega de declaraciones preparadas.

Todos necesitamos acostumbrarnos a este formato a través de la práctica frecuente. ECO ya está esperando la próxima vez.

## ¡4 años es suficiente! Ya es tiempo de Pérdidas y Daños

4 años es suficiente. Ya es tiempo de financiar Pérdidas y Daños.

Desde la devastadora temporada de huracanes en el Atlántico hasta las catastróficas inundaciones en el sur de Asia, 2017 ha entregado angustiosos recordatorios del costo humano y la grave injusticia del cambio climático. La pérdida y el daño del cambio climático no es un futuro hipotético sino una realidad actual en crecimiento, que afecta a millones en todo el mundo. AOSIS, PMA, G77, Grupo Africano, AILAC: ¡os escuchamos alto y claro en la apertura del SBI y en las consultas de días pasados, y no pudimos estar más de acuerdo! Simplemente no podemos dejar que esta COP, la 'COP del Pacífico', pase sin un progreso real en acción y apoyo en pérdidas y daños.

En primer lugar, ya es hora de elevar el rango de Pérdidas y Daños dentro de las negociaciones. Esto significa convertirlo en un elemento permanente de la agenda de los órganos subsidiarios y en el proceso de negociación de la CMA. Y debemos vincular el trabajo sobre Pérdida y Daños a todos los elementos del Acuerdo de París, incluidos el

Inventario Mundial y el Marco de Transparencia, de una manera inteligente pero efectiva. Las agendas permanentes son críticas porque, aparte de los informes anuales del Comité Ejecutivo sobre su trabajo, actualmente no hay forma de que las Partes supervisen las aspiraciones de WIM más grandes o la consecución del Artículo 8 del Acuerdo de París.

En segundo lugar, y lo más importante, es hora de ir más allá del mero fomento del conocimiento y la colaboración, y entrar a movilizar las finanzas y las acciones necesarias sobre el terreno para abordar Pérdidas y Daños. Está empezando el borrador del plan de trabajo quinquenal del WIM (Mecanismo Internacional de Varsovia). Pero tenemos que ir más allá. Específicamente, ECO sugiere un proceso de dos años para desarrollar una gama de instrumentos que pueda generar financiamiento adicional, a una escala de miles de millones de dólares de EE UU, incluso a través de fuentes innovadoras y justas, como un impuesto a los combustibles fósiles y otros medios.

En tercer y último lugar, el Comité Ejecutivo del WIM debe recibir mayores recursos para llevar a cabo su trabajo vital y cumplir su mandato. ECO celebra que esta demanda se haya expresado en las negociaciones de Pérdidas y Daños, y espera que esto se transmita a quienes negocian el presupuesto. ECO insta a que el borrador de texto de decisión que se está preparando para comentarios hoy aborde estas prioridades. Después de haber escuchado las discusiones de ayer, ECO también tiene la clara opinión de que la orientación adicional al ExCom sobre estas prioridades clave no debe confundirse con la microgestión. Si el COP le pidió al ExCom que desarrollara un flujo de trabajo para mejorar la acción y el apoyo en la COP22, y la propuesta del plan de trabajo del ExCom hace poco para cumplir con esto, ¡entonces la COP debe actuar! Es hora de escuchar a quienes están en primera línea de la crisis climática. Es hora de un progreso determinado, centrado y concreto en la pérdida y el daño. No hay legitimidad para retrasar esto después de 2019. Si no es ahora, ¿cuándo?

## Conozca la *Delegación del Pueblo de EE UU*

ECO da la bienvenida a una nueva delegación en la COP este año.

La delegación representa a un país cuyo pueblo está profundamente comprometido con la acción climática. Un país con universidades, empresas, ciudades y estados que están impulsando planes para lograr objetivos climáticos audaces como alcanzar el 100% de energía renovable. Un país que cree en la ciencia, el respeto y la importancia de la comunidad global. Un país que actualmente tiene un presidente y una administración que no cree en ninguna de estas cosas.

Conoce a la Delegación del Pueblo de los EE UU, una delegación de activistas climáticos y líderes comunitarios de todos los Estados Unidos que han venido a la COP23 para representar el verdadero espíritu de la nación, e impulsar medidas climáticas audaces que vayan más allá del Acuerdo de París.

La Delegación del Pueblo de los EE UU vino a llenar el vacío dejado por la Administración Trump, que anunció su intención de salir del Acuerdo de París. Dicha administración está aquí en las conversaciones climáticas no en nombre del pueblo estadounidense, parece, sino en nombre de sus amigos de la industria de combustibles fósiles (el principal evento paralelo organizado por la delegación "oficial" estadounidense este año es un infomercial acerca de carbón "limpio").

En lugar de hablar en favor de un pasado sucio e impulsado por los combustibles fósiles, la Delegación del Pueblo de los EE.UU está en la COP23 representando el futuro de la energía limpia. Los miembros de la delegación incluyen líderes juveniles que han presionado con éxito a sus universidades para que dejen de invertir en combustibles fósiles. Incluye líderes indígenas que han luchado contra grandes proyectos de combustibles fósiles (por ejemplo, el *Dakota Access Pipeline*) y están construyendo sus propias soluciones de energía renovable en tierras tribales. También incluye líderes de comunidades que luchan en primera línea contra la

injusticia de la contaminación local, abogando por una transición justa y equitativa hacia un futuro de energía renovable que funcione para todos. La delegación se compone de defensores y activistas que impulsan acciones climáticas audaces en docenas de ciudades y estados de todo el país. Están respaldados por las voces de millones de estadounidenses que desde sus casas han firmado peticiones y llamados a la acción para apoyar los objetivos del Acuerdo de París. Las demandas políticas de esta nueva delegación incluyen:

- Una transición justa y equitativa hacia 100% de energía renovable
- Un llamado a los funcionarios electos de los EE UU a cumplir con sus compromisos de acción climática, frente al retroceso en las protecciones climáticas de la actual Administración.
- Un alto a todos los nuevos proyectos de combustibles fósiles, en el entendimiento de que la industria de los combustibles fósiles continúa perpetuando la crisis climática y sembrando la negación del problema, creando un futuro sombrío para las generaciones venideras.
- Un llamado a que todas las naciones aumenten su ambición, no la disminuyan.

Puedes encontrar más información en [350.org/uspeoplesdelegation](http://350.org/uspeoplesdelegation) y siguiendo #USPeoplesDelegation en las redes sociales.

No podemos permitir que los EE UU sea excusa para que otros países retrocedan en sus acciones climáticas. Con ciudades y estados doblando sus apuestas, los EE UU aún está avanzando. ECO da la bienvenida a la Delegación del Pueblo de los Estados Unidos aquí en la COP23, y a todos los miembros de la sociedad civil de otros países que defienden una acción climática audaz, incluso cuando sus gobiernos parecen haber perdido el rumbo. Los políticos van y vienen, pero la gente permanece. ¡Y nosotros, la gente, estamos pidiendo justicia climática ahora!



El Fósil del Día va para **Francia**, por postponer su objetivo de dejar caer la participación de su generación nuclear en su mix energético. Así, Francia está enviando una mala señal respecto a su capacidad para cumplir los objetivos de transición energética ya acordados en su propia casa, así como su transición hacia un futuro 100% renovables.

Francia, ¡hasta ahora habías tenido un buen desempeño en el escenario internacional! Apoyaste a dar forma al Acuerdo de París en la COP21, y desde entonces estuviste trabajando para lograr resultados ambiciosos en las conferencias de la CMNUCC. Felicitaciones por ello, continúen el buen trabajo!

¿Pero adivina que? la ambición de estas reuniones internacionales no es suficiente. "Hacer un planeta grandioso otra vez" también requiere políticas nacionales que estén a la altura de la retórica internacional. No puedes dar un retroceso a los compromisos

acordados si quieres seguir siendo el guardián del Acuerdo de París.

Ayer, tu gobierno anunció que no cumpliría su meta de eliminar de manera gradual la energía nuclear del 75% al 50% de tu producción eléctrica a 2025, retrasando tu ambición de 5 a 10 años. Objetivo que formaba parte de una ley de transición energética, aprobada luego de 3 años de diálogo inclusivo con la sociedad civil francesa y antes de la COP21. ECO les recuerda que su recién elegido presidente, E. Macron, hizo la promesa de respetar e implementar la transición energética como tal.

Pero en lugar de ejecutar la implementación completa aumentando las medidas de eficiencia energética y acelerando el despliegue de energías renovables (donde,

por cierto, van a perder su meta para 2020), su debate nacional ahora se centra en CUÁNDO reducir gradualmente la energía nuclear cuando debería enfocarse en CÓMO acelerar la transición AHORA.

En un momento de urgencia, su decisión envía mala señal a nivel europeo y mundial: sugiere que un plan aprobado legalmente para transición energética, apuntando a diversificar las fuentes de energía hacia más renovables, se puede cambiar de un día a otro sin necesidad de diálogo. También envía señal equivocada a los países que dependen principalmente de una única fuente de energía que pueden usar esto como excusa para posponer sus propias transiciones

La próxima semana, tu presidente hablará en la CMNUCC. ¡No pierdan la oportunidad de mostrar un verdadero liderazgo a través de la ambición global Y políticas nacionales audaces! ¡Contamos con ustedes!